

~~CONFIDENTIAL//REL TO USA, AUS, CAN, GBR, NZL~~(U//~~FOUO~~) 7 January 2010 CLArion(U//~~FOUO~~)

1. Friday Fun Facts (But Its Thursday)--correction
2. English is a Foreign Language Too
3. Presidential Language Trivia
4. PIE Tutors Needed
5. CLA Happenings
6. "Books Everywhere You Looks" Still Available

(U) 1. Friday Fun Facts (But Its Thursday)--correction

(U//~~FOUO~~) ((Editor's Note: I actually meant to say the word "Guys" and NOT "folks" can be traced back to Guy Fawkes. Many e-mailed me to question the veracity of the statement, opining that it came from the German "volk." What I learned from all of this is:

1. Haste makes waste (or inaccuracy).
2. People DO read the CLArion.
3. You readers are pretty smart folks (volk) who KNOW your languages; and
4. From an an error there are things to learn--for example, now "yours truly" knows the likely origin of "folks" (almost like it was planned this way but it wasn't!).

(b) (3) - P.L. 86-36

Here's hoping that these Friday Fun Fillers (But It's Thursday) will be less controversial. [REDACTED]

(U) 1. Maryland is the ONLY state with a state motto in Italian--Fatti Maschii Parole Femine ("Strong Deeds, Gentle Words")

(U) 2. Languages with extreme features--Sesotho (a South African Bantu language) has 40 consonants and Ubykh had 83. I say "had" because this northern Caucasus language officially died out in 1992. (Source [REDACTED])

(U) 3. The official language of Andorra is Catalan, the native language of 25% of the population. Spanish is spoken by nearly half the population and there is also a good number of Portuguese and French speakers. In Albania, almost everybody speaks Albanian although a good number in the south speak Greek. (Source is Ken Katzner's "The Languages of the World.")

(U) 2. English is a Foreign Language Too

(U) What do you notice about the following?

(U)

- We must polish the Polish furniture.
- He could lead if he could get the lead out.
- The bandage was wound around the wound.

Derived From: NSA/CSSM 1-52

Dated: 20070108

Declassify On: 20350101

~~CONFIDENTIAL//REL TO USA, AUS, CAN, GBR, NZL~~

~~CONFIDENTIAL//REL TO USA, AUS, CAN, GBR, NZL~~

(U) Yes, English is a foreign language too!

(U) 3. Presidential Language Trivia

(U) Which president is affiliated with the Latin inscription "itici. toed. foet," an abbreviation?

(U)

- A. Abraham Lincoln
- B. Thomas Jefferson
- C. Harry Truman
- D. Jimmy Carter
- E. Ronald Reagan.

(b) (3) - P.L. 86-36

(U) Answer and details at the very end of the issue.

(U) 4. PIE Tutors Needed

~~(S//REL)~~ ((Editor's Note: This item might be a little dated but I suspect is still legitimate. Item courtesy of [REDACTED])

~~(S//REL)~~

All -

Hi! We have received the following requests from Meade Middle School...

ESOL Program:

--Vietnamese Speaking Participants to assist 6th grade student with all subject matter

--Spanish Speaking Participant to assist 6th, 7th & 8th grade students with all subject matter

They also have:

One student who is requesting help with Spanish I

and

One student who needs help with Social Studies

if you are able to assist please let me know.

thank you!

~~CONFIDENTIAL//REL TO USA, AUS, CAN, GBR, NZL~~

~~CONFIDENTIAL//REL TO USA, AUS, CAN, GBR, NZL~~



(U//~~FOUO~~) 5. CLA Happenings


(~~C//REL~~) ((Editor's Note: The following is from CLA's current chairman, 

(U//~~FOUO~~)

--A free Beginner's Arabic Word a Day calendar is available on the lowside at arabicspeaker.blogspot.com

(b) (3) - P.L. 86-36

Note: It is being run by  who made an interesting comment that he is doing this because of "dwindling language resources"

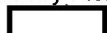
--If you'd like to stop by and observe the CLA monthly business meeting, please let us know via the DL clabod (ALIAS) 

--Next CLA Meeting is 13 January in  1100-1200

--For your calendars: CLA Banquet and Lubbers Award on 31 March

And yes, we are still looking for volunteers to help with the upcoming Banquet. Dr. Cindy L. Courville will be the guest speaker. She is currently at the National Defense Intelligence College and has served on the National Security Council as Special Assistant to the President and Senior Director for African Affairs. She has been the Director for East African Affairs in the Office of the Secretary of Defense.

(U) 6. "Books Everywhere You Looks" Still Available

(U//~~FOUO~~) ((Editor's Note: We have given away a LOT of books lately. Please look this list over and if you want any of these, give me a holler. CAVEAT--books are older and used (although not necessarily in bad shape). I also cannot always tell you for certain what the contents are--these are educated guess on my part. Thanks. 

(U//~~FOUO~~)

Cebuano LangNet tapes (lots of them--probably identical)
Croatian-English Dictionary (big one)
French African LangNet tapes (11 of them--look to be identical)
French one grammar book
French (Lives of Fair and Gallant Ladies) (in English)
French (Autour de la Lettre de Gargantua a Pantagruel)
French (Stendhal)

~~CONFIDENTIAL//REL TO USA, AUS, CAN, GBR, NZL~~

~~CONFIDENTIAL//REL TO USA, AUS, CAN, GBR, NZL~~

German (Americans from Germany) (in English)
 German (three books by and/or about Nietzsche in German)
 German Phonologie des Kasachischen
 German (basic grammar book)
 Georgian-English Dictionary (one and two) (big one)
 Italian (I grandi classic Disney-Donald Duck)
 Japanese LangNet tapes (lots of them—probably identical)
 Korean Beyond magazine and two Korean books (look like they are higher level and donated by
 LLC instructor [redacted])
 Korean LangNet tapes (nine of them—look to be identical)
 Linguistics (Dictionary of Linguistics)
 Linguistics (Linguistics and Your Language)
 Linguistics (Language Testing)
 Linguistics (Developing Prototypic Measures of Cross-Cultural Pragmatics)
 Linguistics (Intro to Descriptive Linguists)
 Linguistics (Psycholinguistics)
 Linguistics (Grammatical Basis of Linguistic Performance)
 Russian LangNet tapes (five of them—look to be identical)
 Russian (Academy of Sciences of the Ukrainian SSR) (in English)
 Russian (The Prophet Armed and Unarmed, I and II—Trotsky) (in English)
 Russian about Ukraine (in Russian)
 Russian book about Castro) (in Russian)
 Russian constitution dictionary (in Russian)
 Russian (201 verbs)
 Russian (As We Speak It)
 Russian grammar book
 Russian about or by Lenin (in Russian)
 Russian book about economics (in Russian)
 Russian book about government (in Russian)
 Russian book about communative linguists (in Russian)
 Russian book about learning Romanian
 Russian-English, English-Russian dictionary
 Russian (essential dictionary)
 Sinhala-English dictionary (big one)
 Spanish LangNet tapes (lots of them and mostly identical)
 Tagalog (definitely Filipino) (Nebelang Tagalog 1905-1975 Tradisyon at Modernismo) and (Ang
 Pilipino: Sa Isip, Sa Salita at Sa Gawa (grammar book apparently)
 Thai Reader
 Thai Vocabulary
 Thai Cultural Reader
 Thai Reference Grammar
 Thai Military Handbook (looks like might be from DLI)
 Turkish (English-Turkish Dictionary)
 Turkish 1: A Communicative Approach (big book)
 Turkish (Basic Turkish: Volume II)
 Turkish (Islam Political Development in Turkey) (in English)
 Turkish (The Dark Moment) (in English)
 Turkish (Political Parties in Turkey: The Role of Islam) (in English)
 Turkish (the Land and People of Turkey) (in English)
 Turkish (Turkey and the West (in English)
 Turkish (State and Class in Turkey: A Study in Capitalist Development) (in English)
 Turkish (The Political, Economic, and Labor Climate in Turkey) (in English)
 Turkish (Area Handbook for the Republic of Turkey
 Turkish (The Middle East in Turkish-American Relations) (in English)
 Turkish (Turkey: A Country Study)


(b) (3) - P.L. 86-36

~~CONFIDENTIAL//REL TO USA, AUS, CAN, GBR, NZL~~

~~CONFIDENTIAL//REL TO USA, AUS, CAN, GBR, NZL~~

Miscellaneous

(b) (3) - P.L. 86-36

Six copies of the Journal of Asian Studies (2005-2006)
US Navy Fleet ID sheet (in English—courtesy of )

(U) Which president is affiliated with the Latin inscription "itici. toed. foet," an abbreviation?

(U)

A. Abraham Lincoln
B. Thomas Jefferson
ANSWER C. Harry Truman (33rd President, 1945-1953)
D. Jimmy Carter
E. Ronald Reagan.

(U) DETAILS: He remembered seeing it on an apothecary jar in a drugstore he once worked in. It supposedly meant "icy toad feet."

~~CONFIDENTIAL//REL TO USA, AUS, CAN, GBR, NZL~~